

шествия» к «Велизарию». Г. Гуковский правильно отметил, что книга Радищева, «несомненно, задумана и исполнена как художественное произведение так же, как и „Велизарий“ Мармонтеля. <...> Вся она пропитана публицистикой, политикой, идеями о воспитании, философией»,¹⁷ но этим исчерпывается сходство между обоими произведениями. Политические взгляды и положительный общественный идеал Радищева — русского революционера отличны от мирозерцания умеренного французского просветителя. Местный колорит и даже пейзаж в «Велизарии» отсутствуют почти совершенно. Герой в рубище переходит из одного поселения в другое, но о них читателю не сообщается ничего, подчеркивается лишь контраст между убогой внешностью Велизария и величием его души. «Путешествие» же Радищева дает конкретное и яркое изображение русской действительности. У Мармонтеля больше условных романических ситуаций (например, переодевание византийского императора в крестьянское платье), чем у Радищева. В отличие от «Путешествия» в «Велизарии» «нет ни драматического интереса, ни движения и очень мало художественности».¹⁸ Слова А. С. Пушкина, что в «Путешествии» «порывы чувствительности, жеманности надутой, иногда чрезвычайно смешны»,¹⁹ более приложимы именно к «Велизарию». Обыгрывая просветительские сентенции Велизария, в устах императрицы и ее вельмож звучащие лицемерно и комично, Радищев, блестящий полемист и публицист-художник, мастерски использует приемы сатирического пародирования.

Принято считать, что Радищев «не мог найти поддержки ни у кого из французских писателей в таком важном вопросе, как отношение к крестьянству».²⁰ Это не совсем так: поддержку в этом важнейшем вопросе, поставленном в «Путешествии», Радищев мог найти у автора «Велизария».

Мармонтель сочувствовал крестьянам, во Франции еще не освободившимся от пережитков крепостного права. В 1767 г. Вольное экономическое общество, объявившее ранее конкурс на лучшее сочинение о праве собственности крепостных крестьян,²¹ получило более двадцати трактатов по этому вопросу, присланных фран-

¹⁷ Гуковский Г. Радищев как писатель. — В кн.: А. Н. Радищев. Материалы и исследования. М.—Л., 1936, с. 183.

¹⁸ Щабельский П. К. Екатерина II как писательница. IV. Велизер. с. 38.

¹⁹ Пушкин А. С. Александр Радищев. — Полн. собр. соч., т. XII. М.—Л., 1949, с. 35—36.

²⁰ Кочеткова Н. Д. Изучение Радищева за рубежом. — Рус. лит., 1975, № 1, с. 183; см. также: Алапов М. А. Взгляды А. Н. Радищева на всеобщую историю. — Вестн. истории, 1953, № 2, с. 80.

²¹ См.: Белявский М. Т. Французские просветители и конкурс о собственности крепостных крестьян в России (1766—1768 гг.). — Вестн. Моск. ун-та, 1960, № 6. Серия IX, исторические науки, с. 26—50; Семевский В. И. Крестьянский вопрос в России в XVIII и первой половине XIX в., т. I. М., 1888.